

# *Colours of Christmas*

BRAGERNES KIRKES UNGDOMSKOR

BEATE STRØMME FEVANG

- CONDUCTOR



# Colours of Christmas

«Colours of Christmas» inneholder et knippe vakre sanger som springer ut av julens budskap, med håp, forventning og glede. I samarbeid med korjentene har vi valgt ut 15 sanger som betyr mye for dem, og som de er spesielt glade i.

Over halvparten av musikken er norsk, skrevet av komponistene Kim André Arnesen, Svein Møller, Tove Knutsen og Fredrik Sixten. Sistnevnte er svensk, men var tidligere domkantor i Nidaros domkirke i Trondheim, hvor han også bor. Mange av sangene er ikke tidligere innspilt, og i denne prosessen har vi hatt et spennende samarbeid med flere av komponistene.

På platen varierer vi mellom kor a capella og kor med instrumentalister. Samarbeidet med instrumentalistene har vært en berikelse og til stor inspirasjon for koret og bidrar til vekst og utvikling for de unge korsangerne. Opptakene er gjort i den fantastiske akustikken i Bragernes kirke, et rom som til daglig er korets base.

Innspillingen av denne juleplaten startet våren 2019. På grunn av COVID-19 stoppet det hele opp, og vi spilte inn resten våren 2021.

— Beate Strømme Fevang

*“Colours of Christmas” contains a collection of beautiful carols that arise out of the Christmas message of hope, anticipation and joy. Together with the girls in the choir we have selected 15 carols that mean a lot to them and for which they have a special fondness.*

*More than half the music is Norwegian, written by composers Kim André Arnesen, Svein Møller, Tove Knutsen and Fredrik Sixten. The last-mentioned is Swedish, but was formerly Director of Music of Nidaros Cathedral in Trondheim, where he also lives. Many of the carols have never been recorded, and in this process we have had an exciting collaboration with several of the composers.*

*The tracks on the album vary between a cappella choir and choir with instrumental accompaniment. Working with the instrumentalists has been very inspiring and an enriching experience for the choir and has contributed to the growth and development of the young singers. The recordings have been made in the marvelous acoustic setting of Bragernes Church, which is the choir’s regular venue.*

*The recording of this Christmas album began in the spring of 2019 but stopped entirely due to COVID-19. The remaining tracks were recorded in the spring of 2021.*

— Beate Strømme Fevang

## JULENATT / CHRISTMAS NIGHT

KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)  
TEKST/TEXT: STIG NILSSON (\*1952)  
TRANSLATION: EUAN TAIT  
© NORSK MUSIKKFORLAG (MUSIC)

Du ser et lys i julenatt,  
og følger sti som åpner seg.  
Du banker på i fremmed hus  
og møter folk som trenger deg.  
Du fanges inn i englesang,  
så tar du veien fatt.  
Det synger stilt i hjerterom,  
som mørket har forlatt.  
Du ser et lys i denne julenatt.

Så våkner tro i julenatt,  
som svaret på en bønn de ber.  
Du runder skjær, du flytter fjell,  
fordi du tror, fordi du ser.  
Du fanges inn i englesang,  
så tar du veien fatt.  
Det synger stilt i hjerterom,  
som mørket har forlatt.  
Du ser et lys i denne julenatt.

Da stiger håp i julenatt  
og dagen gryr så ny og stor.  
Med kjærlighet så grenseløs  
at lyset når alt folk på jord.  
De fanges inn i englesang,  
så tar de veien fatt.  
Det synger stilt i hjerterom,  
som mørket har forlatt.

Da stiger håp i denne julenatt.  
*We see a light, on Christmas night,  
and see, a path now opens wide!  
The lost, the stranger calls to us:  
the wounded heart so needs us now.  
Alive to love, the angels' song,  
we'll travel where love leads.  
Long locked away, our deepest song  
now dances like a child.  
We see a light, this joyful Christmas night.*

*Then faith awakes, on Christmas night,  
and we become love's answering voice!  
The water flows, the mountains move,  
we see much more than ruined lives.  
Alive to love, the angels' song,  
we'll travel where love leads.  
Long locked away, our deepest song  
now dances like a child.  
Our faith awakes, this star-fire Christmas night!*

*Let hope arise this Christmas night,  
our hearts made great by love's new dawn!  
A boundless love, a singing light,  
that fills and touches all earth's lives!  
Alive to love, the angels' song,  
we'll travel where love leads.  
Long locked away, our deepest song  
now dances like a child.  
Let hope arise, this love-lit Christmas night.*

## THE COLOURS OF CHRISTMAS

JOHN RUTTER (\*1945)  
© OXFORD PUBLISHING LIMITED (MUSIC)  
REPRODUCED WITH PERMISSION  
OF THE LICENSOR THROUGH PLSCLEAR.

Green for the ivy that grows by the wall.  
White for the mistletoe that hangs in the hall.  
Red for the berries that shine in the snow.  
Orange and yellow for morning's first glow.

These are the colours of Christmas.  
Let them shine all over the earth.  
These are the colours of happiness.  
The joy of a new baby's birth.

Blue for the robe of his mother so mild.  
Gold for the precious gifts they brought to  
the child. Silver the starlight to shine through  
your sleep. And a rainbow for all the sweet  
dreams you will keep.

## FLIGHT SONG

KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)  
TEKST/TEXT: EUAN TAIT (\*1968)  
© EARTHSONGS (MUSIC)

All we are, we have found in song:  
you have drawn this song from us.  
Songs of lives unfolding  
fly overhead, cry overhead: longing, rising  
from the song within.

Moving like the rise and fall of wings,  
hands that shape our calling voice  
on the edge of answers  
you've heard our cry, you've known our cry:  
music's fierce compassion flows from you.

The night is restless with the sounds we hear,  
is broken, shaken by the cries of pain:  
this is music's inner voice  
saying, yes, we hear you,  
all you who cry aloud,  
and we will fly, answering you:  
so our lives sing, sing,  
wild we will fly, wild in spirit we will fly.

Like a feather falling from the wing,  
fragile as a human voice,  
afraid, uncertain,  
alive to love, we sing as love,  
afraid, uncertain,  
yet our flight begins as song.

## REJOICE!

FREDRIK SIXTEN (\*1962)  
TEKST/TEXT: ZECHARIAH 9:9,  
JOHN 9:5 & 12:36

Rejoice! Rejoice O daughter of Zion!  
Rejoice greatly! Shout! O daughter, shout of Zion.  
Rejoice greatly O daughter of Jerusalem.  
Behold thy King cometh unto thee. He is just  
and having salvation.

I am the light of the world! While ye have the  
light, believe in the light, that ye may be the  
children of the light! Rejoice!

## DEN MINSTE STJERNA / THE SMALLEST STAR

TOVE KNUITSEN (\*1951)  
TEKST/TEXT: ARVID HANSSEN (1932-1998)  
© SKANDIA MUSIKKPRODUKSJON.  
TRYKT MED TILLATELSE AV  
NORSK NOTESERVICE, VIGMOSTAD & BJØRKE AS.  
TRANSLATION: JIM SKURDALL

I mars er ho bleik.  
I mai er ho borte.  
Og i juni.  
Og i juli.  
Sløkt av lys.

Men november kjem òg.  
Då er ho der.  
Den minste stjerna.

*In March she is pale.  
In May she has vanished.  
And in June.  
And in July.  
Drowned in light.*

*But November arrives.  
Then she is there.  
The smallest star.*

## VAR INTE RÄDD FÖR MÖRKRET / OH DO NOT FEAR THE DARKNESS

KARIN REHNQVIST (\*1957)  
TEKST/TEXT: ERIK BLOMBERG (1894-1965)  
© EDITION REIMERS / 2019 GEHRMANS MUSIKFÖRLAG AB  
TRANSLATION: LINDA SCHENCK

Var inte rädd för mörkret, ty ljuset vilar där.  
Vi se ju inga stjärnor där intet mörker är.  
I ljusa irisringen du bär en mörk pupill.  
Ty mörkt är allt som ljuset med bävan längtar till.  
Var inte rädd för mörkret, ty ljuset vilar där.  
Var inte rädd för mörkret, som ljusets  
hjärta bär.

*Oh do not fear the darkness,  
it is the home of light.  
Had we no dark skies over us,  
ne'er we'd see stars so bright.  
Deep in our light ring of iris,  
we have a pupil dark,  
for darkness is what bright light  
does trembling long to mark.  
Oh do not fear the darkness,  
it is the home of light.  
Oh do not fear the darkness,  
it is the core of light.*

## CRADLE HYMN

KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)  
TEKST/TEXT: ISAAC WATTS (1674-1748)  
© SANTA BARBARA MUSIC PUBLISHING (MUSIC)

Hush my dear, lie still and slumber.  
Holy angels guard thy bed!  
Heavenly blessings without number  
Gently falling on thy head.

See the kindly shepherds round Him.  
Telling wonders from the sky!  
When they sought Him, there they found Him,  
with His Virgin Mother by.

See the lovely babe addressing;  
Lovely infant how He smiled!  
When He wept, the mother's blessing  
Soothed and hush'd the holy Child.

May'st thou live to know and fear Him.  
Trust and love Him all thy days:  
Then go dwell forever near Him.  
See His face and sing His praise!

## I WILL LIGHT CANDLES THIS CHRISTMAS

KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)  
TEKST/TEXT: HOWARD THURMAN (1899-1981)  
© BOOSEY & HAWKES (MUSIC)

I will light Candles this Christmas;  
Candles of joy despite all sadness;  
Candles of hope where despair keeps watch,  
Candles of courage for fears ever present;

Candles of peace for tempest-tossed days,  
Candles of grace to ease heavy burdens,  
Candles of love to inspire all my living,  
Candles that will burn all year long.

When the song of the angels is stilled,  
When the star in the sky is gone,  
When the kings and princes are home,  
When the shepherds are back with their flock,  
The work of Christmas begins:

To find the lost,  
To heal the broken,  
To feed the hungry,  
To release the prisoner,  
To rebuild the nations,  
To bring peace among others,  
To make music in the heart.

## CANDLELIGHT CAROL

JOHN RUTTER (\*1945)  
© OXFORD PUBLISHING LIMITED (MUSIC)  
REPRODUCED WITH PERMISSION  
OF THE LICENSOR THROUGH PLSCLEAR

How do you capture the wind on the water?  
How do you count all the stars in the sky?  
How can you measure the love of a mother,  
Or how can you write down a baby's first cry?

/:Candlelight, angel light, firelight and star glow.  
Shine on His cradle till breaking of dawn.  
Gloria, Gloria in excelsis Deo.  
Angels are singing: the Christ Child is born.:/

Shepherds and wise men will kneel and adore Him,  
Seraphim round Him their vigil will keep;  
Nations proclaim Him their Lord and their Savior,  
But Mary will hold Him and sing Him to sleep.

Find Him at Bethlehem laid in a manger:  
Christ our redeemer asleep in the hay.  
Godhead incarnate and hope of salvation:  
A Child with His mother that first Christmas Day.

## DING DONG! MERRILY ON HIGH!

TRAD. / ARR: ED LOJESKI (1942-2020)  
TEKSTER/TEXTS: GEORGE RATCLIFFE WOOD-  
WARD (1848-1934) /  
JOHN MASON NEALE (1818-1866)

Ding dong! Merrily on high  
the Christmas bells are ringing.  
Ding dong! Heav'n and earth reply  
with angel voices singing.  
Gloria!  
Sing glory to the highest!  
Falla-lala-la la la.

Good King Wenceslas looked out  
on the feast of Stephen.  
When the snow lay 'round about  
deep and crisp and even.  
Brightly shone the moon that night,  
tho' the frost was cruel.  
When a poor man came in sight,  
gath'ring winter fuel.

## SEARCHING LOVE

KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)  
TEKST/TEXT: EUAN TAIT (\*1968)  
© SANTA BARBARA MUSIC PUBLISHING (MUSIC)

This is love's searching love,  
this is the heart searching the heart,  
this the heart seeking the heart's music  
and asking, do you know this music,  
the power of the heart's unfolding melody,  
of the harmonies of our searching, hidden  
in the tears and power of the eye?

## **SURELY GOODNESS AND MERCY**

SVEIN MØLLER (1958-1999)  
TEKST/TEXT: PSALM 23:6

Surely goodness and mercy shall follow me  
all the days of my life. And I will dwell in the  
house of the Lord, in the house of the Lord  
forever.

## **LUX AETERNA**

Z. RANDALL STROOPE (\*1953)  
TEKST / TEXT: FRA REKVIEMMESSE /  
FROM REQUIEM MASS

Lux aeterna, luceat eis, Domine, cum sanctis tuis,  
quia pius es. Lux perpetua luceat eis.

Requiem aeternam dona eis, dona. Lux aeterna, luceat  
eis. Domine; cum sanctis tuis, quia pius es. Lux!

## **CAROL OF THE BELLS**

MYKOLA LEONTOVICH (1877-1921)  
TEKST/TEXT: PETER J. WILHOUSKY  
(1902-1978)  
© BOOSEY & HAWKES (MUSIC)

Hark! how the bells,  
sweet silver bells,  
all seem to say,  
“throw cares away.”  
Christmas is here,  
bringing good cheer,  
to young and old,  
meek and the bold.

Ding dong ding dong  
that is their song  
with joyful ring  
all caroling.  
One seems to hear  
words of good cheer  
from everywhere  
filling the air.

Oh, how they pound,  
raising the sound,  
o'er hill and dale,  
telling their tale.  
Gaily they ring  
while people sing  
songs of good cheer,  
Christmas is here.  
Merry, Merry, Merry, Merry Christmas,  
Merry, Merry, Merry, Merry Christmas.

On, on they send,  
on without end,  
their joyful tone  
to every home.  
Ding dong ding... dong!

## **GOD WE PRAISE THEE!**

FREDRIK SIXTEN (\*1962)  
TEKST/TEXT: MARTIN LUTHER (1483-1546)  
ENGLISH ADAPTATION: FREDRIK SIXTEN

God we praise Thee! God we bless Thee! God  
we adore Thee! In thanksgiving bow before  
Thee with Thy bread and blood You nourish.  
Our weak souls, that they may flourish. Oh,  
God we praise Thee! In thanksgiving bow  
before Thee! Kyrie-eleison!

May Thy body, born of Mary, that our sins and  
sorrows did carry, and Thy blood for us plead,  
in all trial, fear and need: Kyrie-eleison.

May God bestow us, may He give His grace  
and favor. To please Him with our behavior.  
Oh, God we praise Thee! And live as brethren  
here in love and union. Nor repent this blest  
Communion!

Let not Thy good Spirit forsake us. Grant that  
heavenly-minded He will make us. Give Thy  
Church to see days of peace and unity.  
Kyrie-eleison! Oh, God we praise Thee!



# Bragerne Kirkes Ungdomskor

THE BRAGERNES  
CHURCH YOUTH CHOIR

**Bragerne Kirkes Ungdomskor** er en del av Bragerne kirkes store korvirksomhet, med minores, aspirantkor, jentekor, guttekor, ungdomskor, kantori og solistensemble.

Ungdomskoret startet opp i januar 2001 og er for like stemmer i alderen 14–22 år. Med varierte prosjekter i samarbeid med ulike kunstnere, ønsker vi å gi musikalske opplevelser som ungdommene kan ta med seg videre i livet. Det er knyttet en sangpedagog til virksomheten, og vi ønsker å være et stimulerende musikkmiljø som gir god musikalsk opplæring for jentene. Mange av korets medlemmer har opp gjennom årene gått videre med høyere musikkutdanning.

Bragerne kirkes ungdomskor har et høyt aktivitetsnivå og synger regelmessig på konserter og gudstjenester i Bragerne kirke, samt ellers i Oslo og omegn i tillegg til større konserter på korets utenlandsturer, der vi kan nevne Saint Patrick's Cathedral i New York og Stefansdomen i Wien.

Bragerne kirkes ungdomskor har vært med i flere sceniske oppsetninger, bl.a. av «Gloria» av A. Vivaldi og kirkespillet om St. Hallvard, «En krans av gull» av Odd Johan Overøye, begge som en del av Oslo internasjonale kirkemusikkfestival. Ungdomskoret har også vært med i «Carmen» i Drammens Teater og har hatt egne oppsetninger av «The Sound of Music».

Bragerne kirkes ungdomskor har samarbeidet med Telemark Kammerorkester og deres kunstneriske leder Per Kristian Skälstad, vært med på J.S. Bachs «Juleoratorium», G.Fr. Händels «Messias», J. Haydns «Skapelsen» i tillegg til julekonsert med «Trio Vario» og konserten «Piken med sovelstikkene». I 2007 spilte ungdomskoret inn «Brumbasken». Denne ble produsert av LAWO Classics. Koret har også spilt inn «En krans av gull» på Pro Musica, en musikalsk fortelling om St. Hallvard med musikk av Odd Johan Overøye og tekster av Eyvind Skeie i 2010 og salme-CD-en «No stig vår song» fra 2014, begge med Sean Lewis som produsent og tekniker.

*The Bragerne Church Youth Choir is part of Bragerne Church's large choral programme that also includes Minors, the Aspirant Choir, the Girls Choir, the Boys Choir, Kantori and the Soloist Ensemble.*

*The Youth Choir began in January 2001 and is for equal voices in an age range of 14–22. With a variety of projects in collaboration with different artists, we wish to provide musical experiences that these young people can take with them in their lives. The availability of singing lessons adds to a stimulating musical environment and valuable musical experience for the girls. Over the years, many former members of the choir have completed degrees at music conservatories.*

*The Bragerne Church Youth Choir maintains a high-level activity schedule with regular concerts and participation in worship services at Bragerne Church, as well as in Oslo and the surrounding area. Venues for larger concerts abroad have included Saint Patrick's Cathedral in New York City and St. Stephen's Cathedral in Vienna.*

*The choir has participated in a number of staged productions, including Antonio Vivaldi's "Gloria" and the church play "En krans av gull" ("A Wreath of Gold") by Odd Johan Overøye, both performances in the context of the Oslo International Church Music Festival. The choir was also a part of Drammen Theatre's production of "Carmen", and it has had its own stagings of "The Sound of Music".*

*The Bragerne Church Youth Choir has collaborated with the Telemark Chamber Orchestra and its artistic director, Per Kristian Skälstad, and has participated in performances of J.S. Bach's "Christmas Oratorio", G. Fr. Handel's "Messiah", J. Haydn's "The Creation, in addition to a Christmas concert with "Trio Vario" and the concert "Piken med sovelstikkene" ("The Little Match Girl").*

*In 2007 the youth choir recorded "Brumbasken", produced by LAWO Classics. The choir also recorded "En krans av gull" ("A Wreath of Gold") with Pro Musica in 2010, a musical story of St. Hallvard with music by Odd Johan Overøye and texts by Eyvind Skeie, and in 2014 a CD of hymns, "No stig vår song" ("Now Our Song Arises"), with Sean Lewis as producer and technician on both recordings.*

**Sangere / Singers 2019**  
(spor/tracks 01, 04, 07, 13 & 14)

**1. sopran/Soprano:**

Ingeborg Skarre Stensland  
Ingerid Louise Låker  
Karen Hafskjold  
Karoline Nilsen Lindland  
Kathrine L. Samsøe  
Linnea Ning Nessel  
Maria Hoff  
Live Egge  
Ragnhild Skälstad  
Vilde Marie Eikmo

**2. sopran/Soprano:**

Celine Svele Pedersen  
Ingrid Olsvik  
Mille Jensen Aspebakken  
Oda Emilie Larsen  
Sofie Rose Strømme,  
Thea Sognebro

**1. alt/Alto:**

Embla Victoria Eggum  
Marte Bruun Paulsen  
Sofija Pavlovic  
Sol Trogstad Vråle  
Tuva Grude Dignes  
Viktoria Arnesen  
Vilde Sofie Hansen

**2. alt/Alto:**

Julie Berg  
Marte Wike Trogstad

**Sangere / Singers 2021**  
(spor/tracks 02, 03, 05, 06, 08, 09, 10, 11 & 12)

**1. sopran/Soprano:**

Amanda Schmidiger Hansen  
Caroline Vaagen  
Celina Lystad  
Dorthe Storhaug  
Eva Hellkås  
Hanny Moulin Grinaker  
Ingerid Louise Låker  
Miriam Jepsen  
Maria Hoff  
Ragnhild Skälstad  
Tindra Brurberg  
Vanessa Camarena  
Vilde Marie Eikmo

**2. sopran/Soprano:**

Amalie Aadnevik  
Celine Svele Pedersen  
Charlotte Boye Dragseth  
Elin Feili  
Emily Svenningsen  
Ingrid Olsvik  
Sofie Rose Strømme

**1. alt/Alto:**

Aleksandra Bråthen  
Elena Pavlovic  
Marte Wike Trogstad  
Sofie Midtskogen  
Sofija Pavlovic  
Tuva Grude Dignes,  
Vilde Sofie Hansen

**2. alt/Alto:**

Hanna Arnesen  
Keke Mugisha  
Viktoria Arnesen

## Dirigent

CONDUCTOR

**Beate Strømme Fevang** har vært kantor og dirigent i Bragernes kirke siden 1992. Fra 1985 til 1992 var hun kantor i Snarøya kirke. Der videreutviklet hun pikekoret til å bli et aktivt pikekor med et aspirantkor i tillegg. Hun har også vært ansatt noen år i Lier kulturskole. Beate har vært en av drivkreftene i oppbyggingen av Bragernes kirkes store musikkarbeid, med et aktivt konsertliv og kor for alle alderstrinn. I dag er det minores, aspirantkor, jentekor, guttekor, ungdomskor, kantori og solistensemble knyttet til kirken. Korene har et høyt aktivitetsnivå og beriker kirkens kirkemusikalske liv. Hun har også vært en av drivkreftene for å få to sangpedagoger knyttet til korene. Beate har ledet ungdomskoret fra det startet opp i 2001 og har hele tiden vært korets inspirator og drivkraft. Beate har hatt flere tillitsverv, bl.a. i sentralstyret i Ung kirkesang. Hun har sin kirkemusikalske utdanning fra Norges musikkhøgskole og 1-årig pedagogisk tilleggsutdanning fra samme sted.

***Beate Strømme Fevang** has been Director of Music and conductor at Bragernes Church since 1992. From 1985 to 1992 she was Director of Music at Snarøya Church. There she developed the girls choir into an active girls choir along with an aspirant choir. She also taught for a number of years at the Lier municipal music school. Beate has been one of the driving forces in building up Bragernes Church's expanded music programme, with regular concerts and choirs for all ages. Today the choirs associated with the church are Minores, the Aspirant choir, the Girls Choir, the Boys Choir, the Youth Choir, Kantori, and the Soloist Ensemble. The choirs maintain a high level of activities, enriching the musical life of the church. Beate has also been the impetus behind hiring two singing teachers for the choirs. She has led the Youth Choir since its founding in 2001 and has remained the choir's motivator and inspiration. Beate has also held a number of positions of trust, including on the Central Board of Ung Kirkesang. She graduated from the Norwegian Academy of Music with a degree in church music and took an additional year of music education courses at the same institution.*



## Sangpedagog

SINGING TEACHER

**Ingeborg Soot** har siden januar 2017 vært jente- og ungdomskorets sangpedagog. Hun deltar ukentlig på korets øvelser, og gir jentene individuelle sangtimer. Ingeborg har sin utdannelse fra Norges musikkhøgskole og Det Kongelige Danske Musikkonservatorium med mastergrad i utøvende klassisk sang og sangpedagogikk. Hun har etablert seg blant landets mest allsidige mezzosopraner, og for øyeblikket nyter hun høy anerkjennelse både som solist og kor- og sangpedagog.

*Ingeborg Soot has served as singing teacher for the Girls Choir and Youth Choir since January 2017. A graduate of the Norwegian Academy of Music and the Royal Danish Academy of Music, she holds Master's degrees in classical singing performance and singing pedagogy. Considered one of Norway's most versatile mezzo-sopranos, she is today highly regarded both as soloist and singing teacher.*



## Musikere

MUSICIANS

**Bogumila Dowlasz Nystedt (fiolin)** er fiolinist i Oslo-Filharmonien. Hun har også vært alternerende konsertmester i Tromsø Symfoniorkester. I tillegg har hun vært med i Det Norske Kammerorkester og vært fungerende konsertmester i Telemark Kammerorkester. Hun har fått en rekke priser, bl.a. i den 14. Kiejstut Bacewicz internasjonale kammermusikk-konkurransen i Łódź, Polen og har også hatt Statsministerens kunststipend og Kultur- og Kunstdepartementets stipend. Hun har sin utdannelse fra Tromsø og Polen.

*Bogumila Dowlasz Nystedt (violin) is a violinist in Oslo Philharmonic. She also served as associate concertmaster of Tromsø Symphony Orchestra. In addition, she has played with the Norwegian Chamber Orchestra and has served as acting concertmaster of Telemark Chamber Orchestra. Bogumila has received a number of prizes, including at the 14<sup>th</sup> Kiejstut Bacewicz International Chamber Music Competition in Lodz, Poland, and she has been the recipient of prestigious scholarships. She was educated in Tromsø and Poland.*

**Amanda Håøy Horn (fiolin)** er en allsidig fiolinist med base i Oslo. Hun jobber jevnlig i Oslo-Filharmonien, KORK og Stavanger Symfoniorkester, i tillegg til oppdragene hun har som medlem av Ensemble Allegria og Telemark Kammerorkester. Amanda er også en aktiv kammermusiker, blant annet i gruppene FAE kvartetten og Lerkekvartetten. Hun har sin utdannelse fra Barrat Due musikkinstittutt og Norges musikkhøgskole.

*Amanda Håøy Horn (violin) is a versatile violinist based in Oslo. She plays regularly with Oslo Philharmonic, the Norwegian Radio Orchestra, and Stavanger Symphony Orchestra, in addition to performances with Ensemble Allegria and Telemark Chamber Orchestra. As an active chamber musician Amanda performs with FAE kvartetten and Lerkekvartetten. She pursued her musical education at Barrat Due Institute of Music and the Norwegian Academy of Music.*

**Henninge Landaas (bratsj)** er bratsjist i Oslo-Filharmonien og var en del av den internasjonalt anerkjente Vertavokvartetten i en årrekke, med turneer i konsertsaler over hele verden. Kritikerroste CD-innspillinger inkluderer verk av bl.a. Carl Nielsen, Brahms, Schumann, Bartok, Grieg og Debussy. Med Vertavokvartetten har Landaas mottatt Kritikerprisen, Spellemannprisen, og den høythengende Diapason d'Or i Frankrike. Hun har

gitt ut en rekke CD-er på LAWO Classics, med Oslo Philharmonic Chamber Group og Ssens Trio, med verker av bl.a. Brahms, Hindemith, Beethoven, Schumann, Bruch og Mozart. Henninge Landaas spiller på en J. B. Guadagnini bratsj utlånt av Dextra Musica.

*Henninge Landaas (viola) is a violist in Oslo Philharmonic. She was a member of the internationally renowned Vertavo String Quartet, with which she performed in concert halls the world over. The ensemble's critically acclaimed recordings include works by Carl Nielsen, Brahms, Bartok, Grieg and Debussy. With the quartet she shared the Norwegian Music Critics' Prize, Spellemannprisen (Norwegian Grammy), and the prestigious French award, Diapason d'Or. Henninge has released a number of CDs with Oslo Philharmonic Chamber Group and Ssens Trio on the LAWO Classics label, with works by Brahms, Hindemith, Beethoven, Schumann, Bruch and Mozart, among others. She plays a G.B. Guadagnini viola on loan from Dextra Musica.*

**Anne Stine Dahl (cello)** er utdannet ved Norges musikkhøgskole i Oslo. Hun har mastergrad i utøving med fordypningsemne fra samme sted. Hun har også studert tidligmusikk på Kungliga Musikhögskolan i Stockholm med barokkcello som hovedinstrument. Anne Stine Dahl er aktiv som frilanser og kammermusiker i diverse ensemble og har medvirket på flere innspillinger på LAWO Classics.

*Anne Stine Dahl (cello) studied cello at the Norwegian Academy of Music and has a Master of Music Performance from the same institution. She also studied Early Music at the Royal College of Music in Stockholm with baroque cello as her main instrument. Anne Stine Dahl is active as freelancer and chamber musician in various ensembles and has contributed to a number of recordings on the LAWO Classics label.*

**Frode Berg (bass)** er kjent fra scener for klassisk og samtidsmusikk, jazz, pop og rock. Som jazzmusiker er han kjent først og fremst fra Helge Lien Trio med Knut Aalefjær som tredjemann. I forbindelse med klassisk og samtidsmusikk er han først og fremst kjent som orkesterbassist i Oslo-Filharmonien, i tillegg til å ha vært i Kringkastingsorkestret, Den Norske Operas orkester m.fl. Han har vært med i flere teateroppsetninger, bl.a. «Mamma Mia!» i Folketeatret, «Reisen til Julestjernen» på Nationaltheatret og «Lenge leve livet» på Centralteatret.

*Frode Berg (bass) is well-known in the classical and contemporary music scene, as well as in jazz, pop and rock. Jazz fans know him above all from the Helge Lien Trio, with Knut Aalefjær the third member. Within classical and contemporary music he best known as double bassist in Oslo Philharmonic, in addition to having been in the Norwegian Radio Orchestra and the Norwegian National Opera Orchestra, among others. He has been part of a number of theatre productions, including "Mamma Mia!" (Folketeatret), "Reisen til Julestjernen" (Nationaltheatret) and "Lenge leve livet" (Centralteatret).*

**Sunniva Rødland (harpe)** er en allsidig og kreativ harpist bosatt på Nesodden, med diplomutdannelse og doktorgrad fra Norges musikkhøgskole. Rødland har samarbeidet med mange komponister og urfremført hele 16 soloverk for harpe. Som solist har hun turnert i Norge og i utlandet, på festivaler som Ultima-festivalen, Angelica Festival (Bologna), The World Harp Congress (Vancouver) og Les Signes de l'Arc (Paris). I 2019 ga Rødland ut sin første soloinnspilling «Postures» (LWC1183) på LAWO Classics. Hun har lang erfaring i samspill med kor og ensemble og er ofte å se som innleid harpist i landets profesjonelle orkestre.

*Sunniva Rødland (harp) is a versatile and creative harpist with a Master's Degree and Ph.D. from the Norwegian Academy of Music. She has had long-term collaborations with a number of composers and has premiered no less than 16 solo works for harp. She has toured as soloist in Norway and abroad and appeared at many festivals, including the Ultima Oslo Contemporary Music Festival, Angelica Festival (Bologna), the World Harp Congress (Vancouver), and Les Signes de l'Arc (Paris). In 2019 Rødland released her first solo recording, "Postures" (LWC1183), on the LAWO Classics label. She has lengthy experience playing with choirs and ensembles and is often hired as harpist by Norway's professional orchestras.*

**Ingrid Holmen (fløyte)** har sin utdannelse fra Universitetet i Stavanger, Norges musikkhøgskole og Barrat Due musikkinstittutt. Som frilansfløytist har Ingrid spilt med de fleste av landets korps og orkestre de siste 15 årene. Hun har også spilt på flere teateroppsetninger, blant annet på Nationaltheatret og Oslo Nye Teater, samt diverse kirke- og kammerkonsert.

**Ingrid Holmen (flute)** pursued her musical education at the University of Stavanger, the Norwegian Academy of Music, and Barrat Due Institute of Music. As freelance flautist Ingrid has played with most of Norway's bands and orchestras over the past 15 years. She has also appeared in productions of Nationalteateret and Oslo Nye Teater, among others, as well as in various church and chamber music concerts.

**Jan Bertelsen (obo)** er en velrenommert og etterspurt frilans oboist, og er aktiv som både orkestermusiker, kammermusiker og solist. Han er ofte å se som gjesteartist med ulike profesjonelle orkestre og ensembler, og har turnert som solist i Norge og i Europa ved flere anledninger. Studier i Oslo, Praha og London ble etterfulgt av stillinger som orkestermusiker ved Göteborgs Operaen, Malmö Symfoniorkester og i Trondheim Symfoniorkester. Nylige engasjementer som 1. oboist i BBC-orkesteret i London, Oslo-Filharmonien og Det Norske Kammerorkester har bidratt til Bertelsens ry som en av våre mest ettertraktede og eminente oboister. Bertelsen samarbeider også med norske komponister, og er blitt dedisert og har uroppført verker av Marcus Paus, Dagfinn Koch og Kåre Dyvik Husby. Den nylige utgitte CD-innspillingen av Marcus Paus' «Marble Songs» for obo d'amore fikk toppanmeldelser i norsk og internasjonal musikkpresse.

**Jan Bertelsen (oboe)** is a distinguished and much sought-after freelance oboist, active as orchestra musician, chamber musician and soloist. He often appears as guest artist with various professional orchestras and ensembles, and he has toured as soloist on numerous occasions in Norway and throughout Europe. Studies in Oslo, Prague and London were followed by positions as orchestra musician with the Gothenburg Opera, Malmö Symphony Orchestra and Trondheim Symphony Orchestra. Recent engagements as principal oboe in the BBC Symphony Orchestra in London, Oslo Philharmonic, and the Norwegian Chamber Orchestra have contributed to Bertelsen's reputation as one of our most in-demand and eminent oboists. Bertelsen also collaborates with Norwegian composers and has had works dedicated to him and premiered works by Marcus Paus, Dagfinn Koch and Kåre Dyvik Husby. The recently released CD recording of Marcus Paus's "Marble Songs" for oboe d'amore received glowing reviews in the Norwegian and international music press.

**Odd Nilsen (trompet)** begynte å spille trompet som niåring i korps. Odd har studert ved Østlandets musikkonservatorium og Norges musikkhøgskole. Han har siden 2007 vært solo-trompetist i Kringkastingsorkestret. Odd er med i Ensemble Ernst, spiller i Oslo Sinfonietta og har vært solotrompetist i Oulu og Turku i Finland, samt i Kristiansand Symfoniorkester. Han bor i Drammen og er så heldig å ha barn i korene i Bragernes kirke.

**Odd Nilsen (trumpet)** began playing trumpet in band at the age of nine. He studied at the Oslo Conservatory of Music and the Norwegian Academy of Music. Since 2007 he has been principal trumpet in the Norwegian Radio Orchestra. Odd is a member of Ensemble Ernst, plays with Oslo Sinfonietta, and has been principal trumpet in the Oulu Symphony and Turku Philharmonic Orchestras in Finland, as well as in the Kristiansand Symphony Orchestra. He now lives in Drammen and feels fortunate to have children singing in the Bragernes Church choirs.

**Anders Eidsten Dahl (orgel og klaver)** er utdannet kantor ved Norges musikkhøgskole. Han har diplomeksamen i solistisk orgelspill fra samme sted, i tillegg til to års studier ved Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i København med debutkonserter i København og Oslo. Eidsten Dahl er ettertraktet som orgelsolist, kammermusiker og cembalist, og har holdt orgelkonserter på festivaler i en rekke europeiske land. Hans repertoar spenner fra barokken fram til vår egen tid, med hovedvekt på J.S. Bach og musikk fra den romantiske orgeltradisjonen. Siden 2001 har Eidsten Dahl vært ansatt som kantor i Bragernes kirke i Drammen, hvor han blant annet har det kunstneriske og administrative ansvaret for orgelkonserterne i kirken. Han har utgitt en rekke kritikerroste plater på LAWO Classics og mottatt arbeidsstipend for yngre kunstnere fra Statens kunstnerstipend. Han underviser også som førsteamanuensis i orgel ved Norges musikkhøgskole.

**Anders Eidsten Dahl (organ and piano)** graduated with a degree in church music from the Norwegian Academy of Music, where he later completed a Master's degree in solo organ performance. Following two years of study at the Royal Danish Academy of Music in Copenhagen, he gave debut concerts in Copenhagen and Oslo. Eidsten Dahl is much in demand as organ soloist, chamber musician and harpsichordist, and he has given organ concerts at fes-

tivals in a number of European countries. His repertoire spans from the Baroque to the music of today, with emphasis on J. S. Bach and organ music from the Romantic period. Since 2001 he has served as organist and director of music at Bragernes Church in Drammen, where he is artistic and administrative director of the church's organ concert series. A recipient of the Government Work Scholarship for Younger and Newly Established Artists, Eidsten Dahl has released a number of critically acclaimed albums on the LAWO Classics label. He is also Associate Professor of organ at the Norwegian Academy of Music.



- 
- 01 **JULENATT** 04:03  
KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)
- 02 **THE COLOURS OF CHRISTMAS** 03:17  
JOHN RUTTER (\*1945)
- 03 **FLIGHT SONG** 03:54  
KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)
- 04 **REJOICE** 04:56  
FREDRIK SIXTEN (\*1962)
- 05 **DEN MINSTE STJERNA** 01:21  
TOVE KNUÅSEN (\*1951)
- 06 **VAR INTE RÄDD FÖR MÖRKRET** 01:52  
KARIN RÄHNQVIST (\*1957)
- 07 **CRADLE HYMN** 04:36  
KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)
- 08 **I WILL LIGHT CANDLES THIS CHRISTMAS** 04:01  
KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)
- 09 **CANDLELIGHT CAROL** 03:58  
JOHN RUTTER (\*1945)
- 10 **DJING DONG! MERRILY ON HIGH!** 02:15  
TRAD. / ARR. ED LOJESKI (1942-2020)
- 11 **SEARCHING LOVE** 05:13  
KIM ANDRÉ ARNESEN (\*1980)
- 12 **SURELY GOODNESS AND MERCY** 02:52  
SVEIN MÖLLER (1958-1999)
- 13 **LUX AETERNA** 03:36  
Z. RANDALL STROOPE (\*1953)
- 14 **CAROL OF THE BELLS** 01:32  
MYKOLA LEONTOVICH (1877-1921)
- 15 **GOD, WE PRAISE THEE!** 04:08  
FREDRIK SIXTEN (\*1962)

RECORDED IN  
BRAGERNES CHURCH, DRAMMEN,  
27 APRIL AND 16 JUNE 2019,  
2-3 MAY AND 10 JUNE 2021

PRODUCER:  
**VEGARD LANDAAS**

BALANCE ENGINEER:  
**THOMAS WOLDEN**

EDITING:  
**VEGARD LANDAAS**

MASTERING:  
**THOMAS WOLDEN**

BOOKLET NOTES:  
**BEATE STRÖMME FEYANG**

ENGLISH TRANSLATION:  
**JIM SKURDALL**

BOOKLET EDITOR:  
**HEGE WOLLENG**

COVER DESIGN:  
**ANNA-JULIA GRANBERG / BLUNDERBUSS**

COVER ILLUSTRATIONS:  
**PETE LINFORTH (PIXABAY)**

ARTIST PHOTOS:  
**ANNA-JULIA GRANBERG / BLUNDERBUSS**

THIS RECORDING HAS BEEN MADE POSSIBLE  
WITH SUPPORT FROM:  
DRAMMEN MUNICIPALITY  
ECKBOS LEGAT

LAWO  
CLASSICS

LWC1231 © 2022 LAWO © 2022  
LAWO CLASSICS [www.lawo.no](http://www.lawo.no)